

Les faux-amis orthographiques

Tout le monde connaît les faux-amis en anglais, ces mots qui s'écrivent de manière identique en anglais mais qui ont un sens différent.

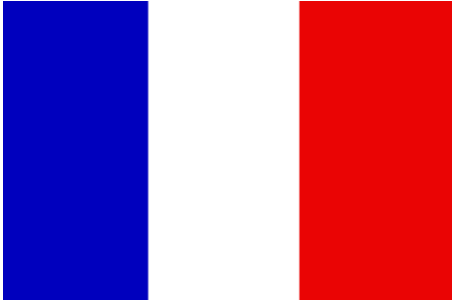
Et bien, voici également une liste de mots dont l'orthographe change entre le français et l'anglais, parfois d'une seule lettre...

L'origine des mots est commune, mais chacun a évolué de son côté et parfois, il y a des surprises...



Une adresse

- ▶ Un seul D et un E à la fin en français



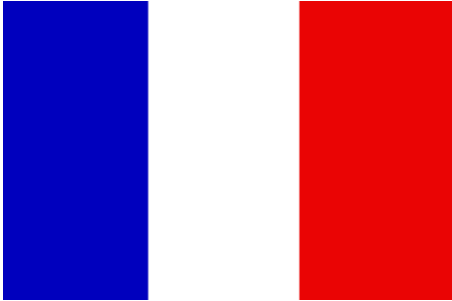
Une adresse



An address

Un appartement

- ▶ Deux P et un E en français



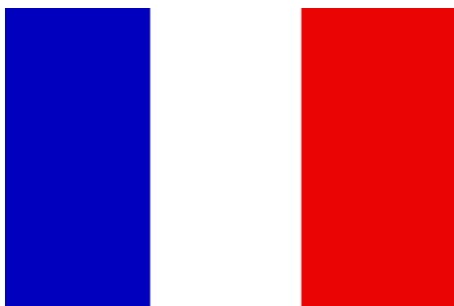
Un appartement



An apartment

Un abricot

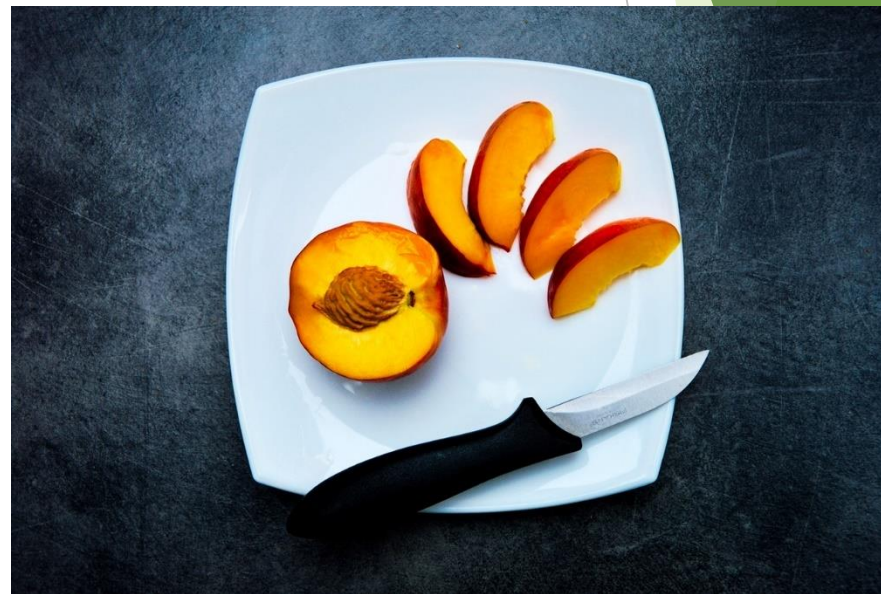
- ▶ Abricot s'écrit avec un P en anglais.



Un ab**ri**cot

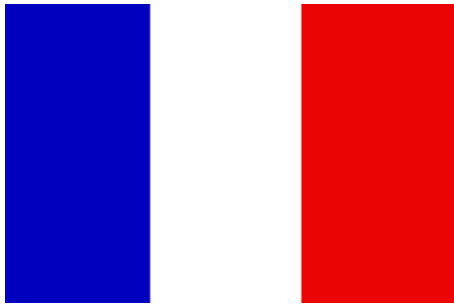


An a**p**ricot



Une connexion

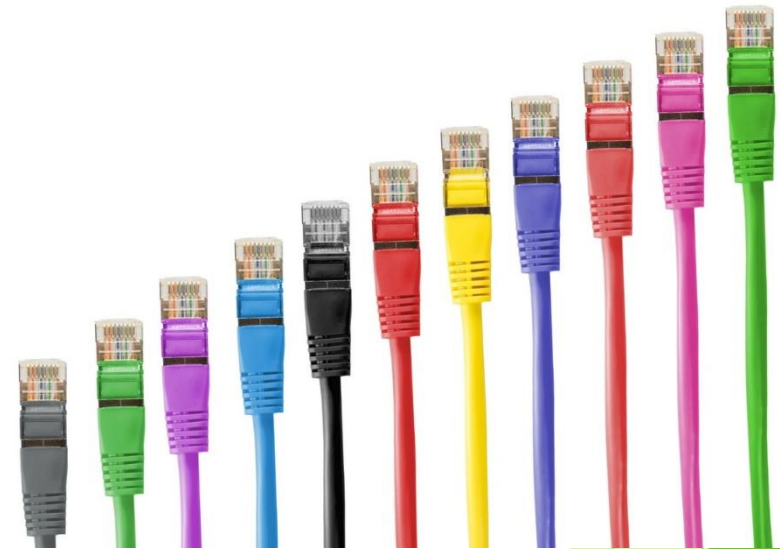
- ▶ Et oui, il s'agit bien d'un X en français



Une connex**x**ion

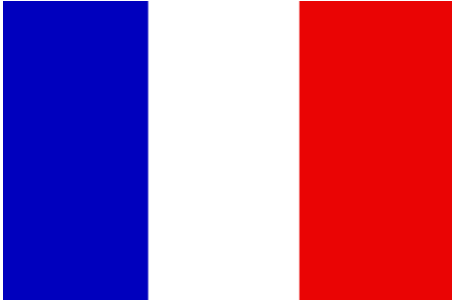


A connec**t**ion



Confortable

- ▶ A l'oral, on entend bien un N en français et un M en anglais.



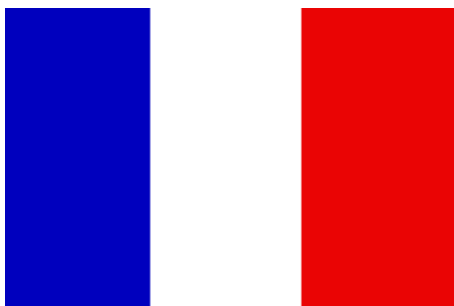
con**n**fortable



com**m**fortable

Un exemple

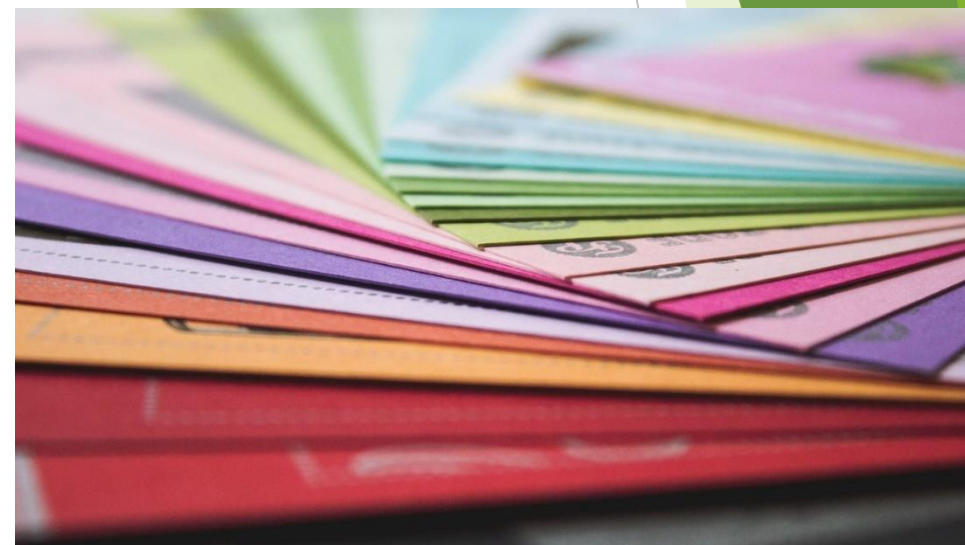
- ▶ Un bon exemple de faux-ami orthographique



Par ex**e**mple

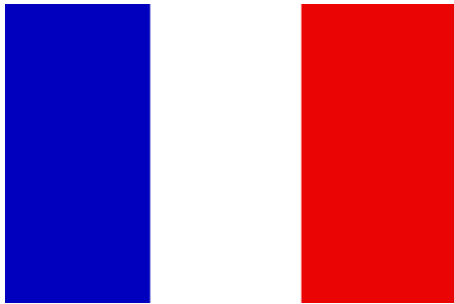


For ex**a**mple



Un développement

- ▶ 2 P et un E en français



Un développ^ement

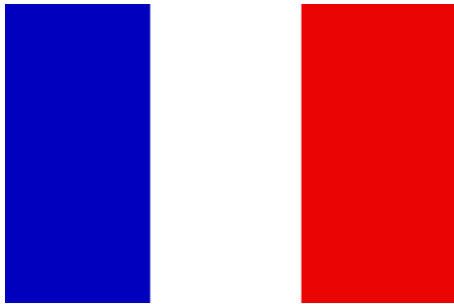


A develop^pment



Une enveloppe

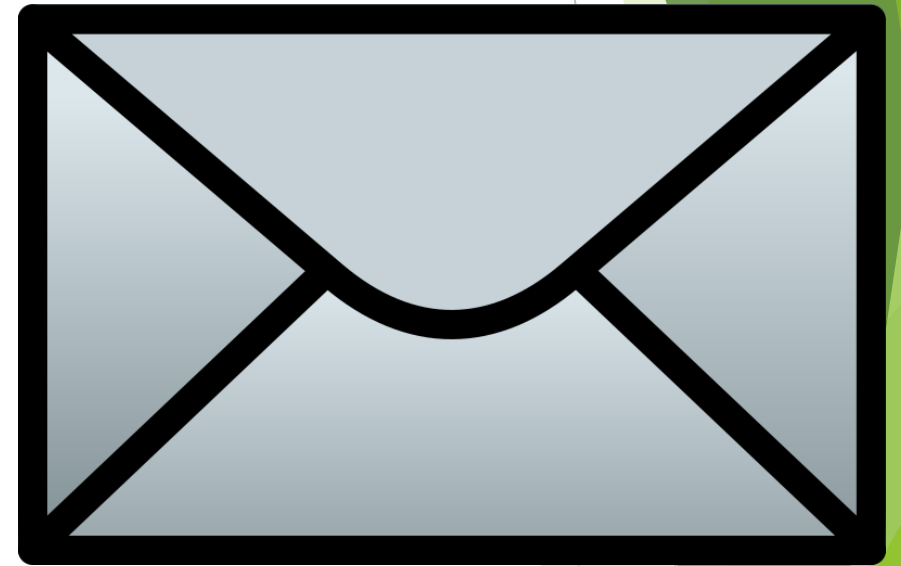
- ▶ 2 P en français



Une enveloppe

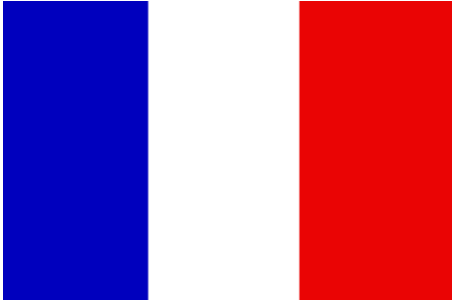


An envelope



Un exercice

► Deux C en français



Un exercice

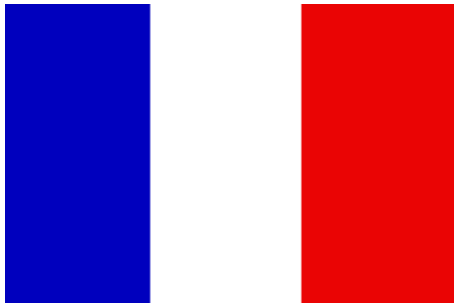


An exercise



Un langage

- ▶ Par besoin du U en français pour avoir le bon son.



Un langage



A languuage



- ▶ Découvrez d'autres faux-amis orthographiques sur:

<http://leconjugueur.lefigaro.fr/faux-amis.php>

